

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 97

Volume 22

19 April 1979

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 754/79 of 18 April 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 755/79 of 18 April 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 756/79 of 18 April 1979 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 757/79 of 18 April 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 758/79 of 18 April 1979 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar, exported in the natural state	9

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

79/394/EEC :

- ★ Commission Decision of 29 March 1979 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, cotton or man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B), originating in Poland and in free circulation in the other Member States 11

Contents (continued)

79/395/EEC :	
Commission Decision of 29 March 1979 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2963/78	13
79/396/EEC :	
Commission Decision of 29 March 1979 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2964/78	14
79/397/EEC :	
* Commission Decision of 29 March 1979 extending the period of application of the systems of authorization for trade in crude oil and/or petroleum products between certain Member States provided for by Decisions 79/126/EEC and 79/135/EEC	15
79/398/EEC :	
Commission Decision of 2 April 1979 fixing the minimum selling prices for butter for the second individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79	16
79/399/EEC :	
Commission Decision of 2 April 1979 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 482/79, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid	18
79/400/EEC :	
Commission Decision of 2 April 1979 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 483/79, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	19
79/401/EEC :	
Commission Decision of 4 April 1979 fixing the maximum amount of the export refund for the 85th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77	21
79/402/EEC :	
Commission Decision of 4 April 1979 fixing the maximum amount of the export refund for the 61st partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77	22
79/403/EEC :	
Commission Decision of 4 April 1979 fixing the maximum amount of the premium for white sugar for the third partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 452/79	23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 754/79**of 18 April 1979****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 ⁽⁵⁾ thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2724/78 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 ⁽⁴⁾ laid down the coefficient for
expressing amounts, fixed in units of account, in
ECU ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2724/78 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 April 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	105.62
10.01 B	Durum wheat	160.02 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	105.59 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	105.40
10.04	Oats	104.96
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	94.18 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0.80
10.07 B	Millet	97.44 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	102.68 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	162.30
11.01 B	Rye flour	162.24
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	261.47
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	173.55

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 755/79

of 18 April 1979

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2725/78 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 ⁽⁴⁾ laid down the coefficient for
expressing amounts, fixed in units of account, in
ECU ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 April 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	3.26	3.26	4.01
10.01 B	Durum wheat	0	0.37	0.37	1.89
10.02	Rye	0	0	0	1.12
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	4.56	4.56	5.61

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	5.80	5.80	7.14	7.14
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	4.34	4.34	5.33	5.33
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 756/79**of 18 April 1979****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2364/78 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 732/79 ⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 ⁽⁵⁾ laid down the coefficient for
expressing amounts, fixed in units of account, in
ECU;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2364/78 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 286, 12. 10. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 93, 12. 4. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

(3) The import levy on rice entering the overseas department of Reunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 757/79**of 18 April 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 3107/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 733/79 ⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 ⁽⁵⁾ laid down the coefficient for
expressing amounts, fixed in units of account, in
ECU;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 93, 12. 4. 1979, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 April 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 758/79

of 18 April 1979

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar, exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it neces-

sary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽⁸⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 1979.

⁽⁸⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 April 1979 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar, exported in the natural state

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	24.50
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	25.43 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	21.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 29 March 1979

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, cotton or man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B), originating in Poland and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(79/394/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 22 March 1979 by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, cotton or man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B), originating in Poland and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Poland is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement Poland has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of

the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Poland and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 20 March 1979 :

CCT heading No	Description
ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B)	Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, cotton or man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Benelux countries for the importation of these products from Poland or until 31 December 1979, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 29 March 1979.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 29 March 1979****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2963/78****(79/395/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 2963/78⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 2963/78 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 29 March 1979 at 72.00 units of account per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 16. 12. 1978, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 29 March 1979****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 2964/78****(79/396/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 2964/78⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 2964/78 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
29 March 1979 at 84.70 units of account per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 16. 12. 1978, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 29 March 1979

extending the period of application of the systems of authorization for trade in crude oil and/or petroleum products between certain Member States provided for by Decisions 79/126/EEC and 79/135/EEC

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(79/397/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 77/186/EEC of 14 February 1977 on the exporting of crude oil and petroleum products from one Member State to another in the event of supply difficulties⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

After consulting the group of delegates from Member States as provided for in Directive 73/238/EEC⁽²⁾,

Whereas the present reduction of production affects the exports of crude oil to the Community;

Whereas this development could bring about disturbances in traditional trade flows of crude oil and petroleum products between Member States;

Whereas, therefore, in order to prevent such a situation, it is necessary to continue to monitor these trade flows regularly by means of a Community system;

Whereas in particular, in view of the supply situation in Belgium, France, Luxembourg and the Netherlands, provision should be made in respect of trade involving these Member States for an extension of the

system provided for by Decisions 79/126/EEC⁽³⁾ and 79/135/EEC⁽⁴⁾; whereas the Member States in question have made a request to this effect,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Articles 2 of Decision 79/126/EEC and of Decision 79/135/EEC the date '31 March 1979' is replaced by '31 May 1979', unless a contrary decision is taken on the basis of Article 5 of Decision 77/186/EEC.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the French Republic, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 29 March 1979.

For the Commission

Guido BRUNNER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 228, 16. 8. 1973, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 30, 6. 2. 1979, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 8. 2. 1979, p. 39.

COMMISSION DECISION

of 2 April 1979

fixing the minimum selling prices for butter for the second individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

(79/398/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 545/79⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas

alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the second individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the second individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders was 27 March 1979, the minimum selling prices and the processing securities shall be as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price (in u.a./100 kg butter)	Processing security (in u.a./100 kg butter)
Formula A and/or C	82 % or more	88.00	167.00
	Less than 82 %	85.85	163.00
Formula B	82 % or more	130.00	125.00
	Less than 82 %	—	—

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

(3) OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

(4) OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

(5) OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

(6) OJ No L 72, 23. 3. 1979, p. 16.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 2 April 1979

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 482/79, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid

(79/399/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 482/79 of 9 March 1979 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid⁽³⁾, the Member States have invited tenders for the manufacture and delivery of 1 989 tonnes of butteroil, destined for certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot put out to tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 482/79 shall be fixed in units of account as follows:

Lot M : 1 535 709
Lot N : 1,533 300
Lot O : 1 533 300
Lot Q : 303 532
Lot T : 1 180 736

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 64, 14. 3. 1979, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 2 April 1979

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 483/79, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(79/400/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 483/79 shall be fixed in units of account as follows:

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Lot D	: 147 918
Lot E	: 147 709
Lot M	: 493 258 ⁽⁵⁾
Lot N	: 972 001
Lot O	: 972 001 ⁽⁵⁾
Lot S	: 394 607
Lot T	: 394 097
Lot U	: 8 641
Lot V	: 8 641
Lot W	: 8 641
Lot X1	: 4 982
Lot X2	: 3 895
Lot X3	: 3 895
Lot X4	: 4 174
Lot X5	: 3 895
Lot X6	: 6 614
Lot X7	: 6 835
Lot X8	: 6 835
Lot Y1	: 3 081
Lot Y2	: 3 892
Lot Y3	: 3 374
Lot Y4	: 3 569
Lot Z1	: 6 835
Lot Z2	: 5 532
Lot Z3	: 4 864
Lot Z4	: 4 924
Lot Z5	: 4 225
Lot Z6	: 6 386
Lot AA	: 553 970
Lot AB	: 500 619
Lot AC	: 575 510
Lot AD	: 427 879
Lot AE	: 500 364
Lot AF	: 390 001
Lot AG	: 540 064
Lot AH	: 484 905
Lot AI	: 526 013
Lot AK	: 529 825
Lot AL	: 597 138
Lot AM	: 470 829
Lot AN	: 456 931

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 483/79 of 9 March 1979 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 35 832 tonnes of skimmed-milk powder for certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas in pursuance of Article 14 (2) of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, the tender introduced for lots M, N, O, AP, AS, AU and BD may be a part quantity of 500 tonnes or a multiple of 500 tonnes of the whole of the lot concerned;

Whereas Article 16 of the abovementioned Regulation lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed for each lot put up for tender or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 64, 14. 3. 1979, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ For a part quantity of 500 tonnes.

Lot AP : 574 651 ⁽¹⁾
Lot AS : 502 953 ⁽¹⁾
Lot AT : 243 001
Lot AU : 972 001
Lot AV : 390 001
Lot AW : 117 001
Lot BD : 534 849 ⁽¹⁾

With regard to lots BA and BB, the tender shall not be proceeded with.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ For a part quantity of 500 tonnes.

COMMISSION DECISION

of 4 April 1979

fixing the maximum amount of the export refund for the 85th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(79/401/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 519/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 85th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 85th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 25-640 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 16. 3. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 4 April 1979****fixing the maximum amount of the export refund for the 61st partial invitation
to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77**

(79/402/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77
of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to
determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 519/79⁽⁴⁾, requires
partial invitations to tender to be issued for the export
of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down
general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾,
the maximum amount of the refund is fixed for
partial invitations to tender within three working days
following the expiry of the time limit for the submis-
sion of tenders ;

Whereas, when the maximum amount of the refund is
being calculated, account must be taken of the supply
situation and prices within the Community, prices
and potential outlets on the world market and costs
incurred in exporting sugar ;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 61st partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amount of the export refund for the
61st partial invitation to tender for raw beet sugar
issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby
fixed at 22.438 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 16. 3. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 4 April 1979

fixing the maximum amount of the premium for white sugar for the third partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 452/79

(79/403/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 452/79 of 7 March 1979 opening a standing invitation to tender for the purpose of determining premiums for white sugar for feeding to bees⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the purpose of determining the said premiums;

Whereas Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 2049/69 of 17 October 1969 laying down general rules on the denaturing of sugar for animal feed⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1640/73⁽⁵⁾, provides that where denaturing premiums are fixed following an invitation to tender the criteria set out in Article 3 thereof are to be taken into account in fixing a maximum amount of the premium; whereas, having regard to the criteria and following examination of the tenders submitted in response to the third partial invitation to tender, the maximum amount of the

premium should be fixed at the level specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the premium for the third partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 452/79, the time limit for the submission of tenders for which was 4 April 1979, is hereby fixed at 17 000 units of account per 100 kilograms of white sugar.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 57, 8. 3. 1979, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 21. 10. 1969, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1973, p. 6.